

PL 2-5 / 10-12

CZ 6-9 / 10-12

HU 10-13 / 14-15

GYSFLASH HERITAGE 6 A

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Ta instrukcja zawiera wytyczne dotyczące eksploatacji urządzenia oraz środki ostrożności, których należy przestrzegać dla własnego bezpieczeństwa.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego użytkowania.



To urządzenie powinno być stosowane tylko do ładowania i/ lub rozruchu/ lub zasilania w granicach podanych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. W przypadku niewłaściwego lub niebezpiecznego użycia produktu, producent nie może zostać pociągnięty do odpowiedzialności.

Osoby dorosłe (włącznie z dziećmi od 8 roku życia), których zdolności fizyczne, czuciowe i umysłowe są niewystarczające dla prawidłowego obsługiwanego urządzenia muszą być nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo oraz należy im wcześniej udzielić odpowiednich instrukcji obsługi urządzenia zgodnych z bezpieczeństwem bez ryzyka zagrożenia. Dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru dorosłego zabrania się wszelkich napraw, czyszczenia, bądź regulacji urządzenia.

Nie używać do ładowania baterii jednorazowych.

Tryb automatyczny i ograniczenia użytkowania wyjaśnione są w poniższej instrukcji obsługi.

Ryzyko wybuchu i pożaru!

Podczas ładowania bateria akumulatora może wydzielać gazy wybuchowe.



- Podczas ładowania, akumulator musi być umieszczony w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

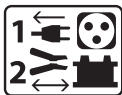


- Należy unikać ognia i iskier. Zakaz palenia!



Podłączanie / odłączanie

- Odłącz zasilanie przed podłączeniem/odłączeniem urządzenia do/od akumulatora,
- Zacisk akumulatora który nie jest podłączony do ramy pojazdu musi zostać podłączony jako pierwszy. Drugie połączenie musi być wykonane na ramie podwozia z dala od akumulatora oraz przewodu paliwowego. Ładowarka musi być podłączona do sieci zasilającej.
- Po naładowaniu, należy odłączyć ładowarkę od sieci zasilającej oraz zdjąć zaciski zachowując daną kolejność: najpierw zdjąć zacisk z ramy podwozia, a następnie z akumulatora.



Podłączanie:

- Urządzenie klasy II
- Podłączenie do sieci elektrycznej musi być wykonane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji.

**Konserwacja:**

- Jeżeli kabel power supply jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego, bądź osobę wykwalifikowaną.

**Przepisy prawne**

- Urządzenie zgodne jest z Dyrektywą Europejską.
- Certyfikat zgodności jest dostępny na naszej stronie internetowej.
- Znak zgodności EAC (Eurazjatyckiej Komisji Gospodarczej)

**Sprzedaż:**

- Produkt ten należy oddać do odpowiedniego zakładu utylizacji odpadów. Nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

OPIS OGÓLNY

Państwa Gysflash został specjalnie zaprojektowany, aby ładować większość akumulatorów ołowiowych z lub bez konserwacji, powszechnie używanych w samochodach i wielu innych pojazdach. Baterie te mogą być różnego typu np.: ŻEL (żelowany elektrolit), AGM (elektrolit impregnowany), WET (mokry), MF (Maintenance Free), CA (Wapń)...

Gysflash Heritage 6A jest perfekcyjnie dostosowany do ładowania:

- akumulatorów 6V (3 ogniwa 2V) od 1,2Ah do 125Ah i do 170Ah w celu podtrzymania naładowania baterii akumulatora,
- akumulatorów 12V (6 ogniw 2V) od 1,2Ah do 125Ah i do 170Ah w celu podtrzymania naładowania baterii akumulatora.

URUCHOMIENIE

1. Podłączyć ładowarkę do baterii z wymaganymi akcesoriami (zaciski, terminale, itp.).
2. Podłączyć ładowarkę do gniazdka sieciowego (sieć jednofazowa 220 - 240 Vac 50-60Hz).
3. Należy wybrać tryb za pomocą przycisku . Po około pięciu sekundach, ładowanie rozpocznie się automatycznie.
4. Podczas ładowania, urządzenie wskazuje postęp ładowania. Kiedy kontrolka **OK** mruga, akumulator jest gotowy do uruchomienia silnika. A gdy kontrolka **OK** pozostaje zapalona, bateria jest w pełni naładowana.
5. Ładowanie może zostać przerwane w dowolnym momencie, poprzez odłączenie wtyczki z gniazdka lub poprzez naciśnięcie przycisku .
6. Po zakończeniu procesu ładowania, odłączyć ładowarkę od sieci zasilania, a następnie usunąć połączenia akumulatora.

TRYBY ŁADOWANIA**• Opis metod i opcji:****6V****Tryb ŁADOWANIA «CHARGE» (7.3V / 6A) :**

Tryb przeznaczony do ładowania i podtrzymywania naładowania baterii akumulatora ołowiowego 6V. Cykl automatycznego ładowania w ośmiu krokach.

12V**Tryb ŁADOWANIA «CHARGE» 12V (14.6V / 6A) :**

Tryb przeznaczony do ładowania i podtrzymywania naładowania baterii akumulatora 12V. Cykl automatycznego ładowania w ośmiu krokach.

0.8A**Opcja «mała bateria» (0.8A) :**

Opcja ograniczająca prąd ładowania do 0,8A w celu ochrony małych baterii podczas ładowania. Opcję tą należy aktywować, gdy ładowany akumulator ma pojemność nominalną mniejszą niż 15Ah.

Opcja ODNAWIANIA (REFRESH) :

Opcja pozwalająca na wprowadzenie dodatkowego etapu (etap 7) do cyklu ładowania w celu odnowienia akumulatora, który został głęboko rozładowany.

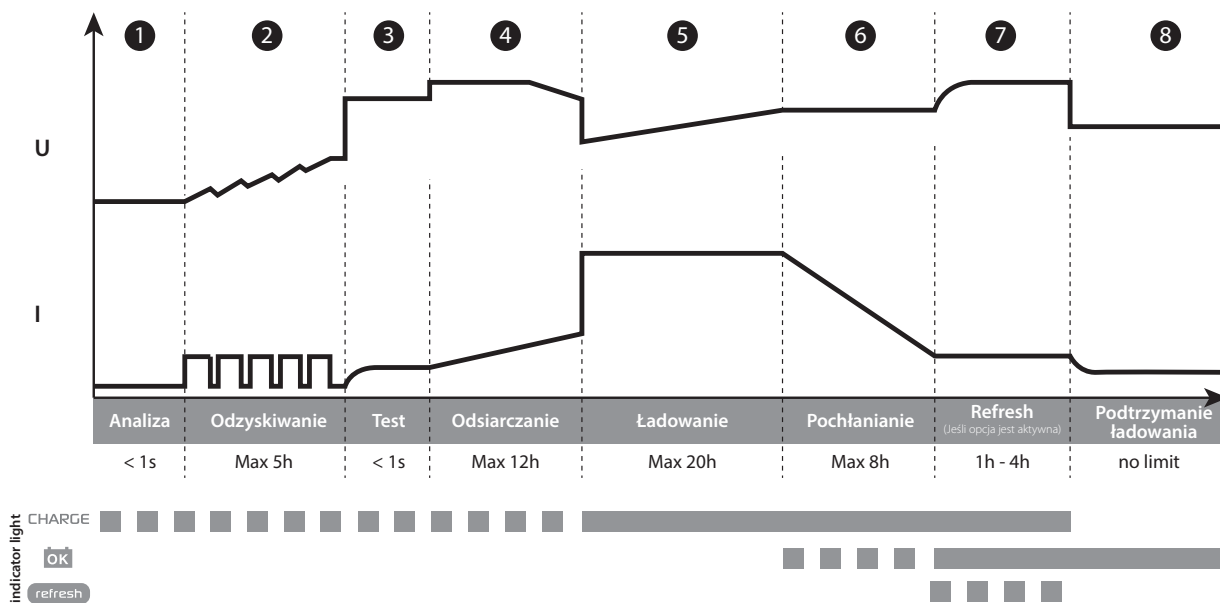
refresh

⚠ : zalecane jest, aby NIE włączać tej opcji do ładowania akumulatorów zamkniętych.

Rada: Należy sprawdzić i jeśli to konieczne uzupełnić poziom wody w akumulatorze po naładowaniu z opcją Refresh.

• Krzywa obciążenia :

GYSFLASH Heritage 6A wykorzystuje zaawansowaną krzywą obciążenia rozwiniętą w ośmiu etapach, co gwarantuje optymalną wydajność baterii akumulatora.



Etap 1 : Analiza

Analiza stanu akumulatora (poziom naładowania baterii, odwrócona polaryzacja, podłączona zła bateria...)

Etap 5 : Ładowanie «Charge» (6V 12V 6A-0.8A*)

Szybkie ładowanie na maksymalnym napięciu, pozwalające na osiągnięcie 80% naładowania.

Etap 2 : Odzyskiwanie (6V 12V 3A-0.5A*)

Algorytm odzyskiwania uszkodzonych ogniw z powodu głębokiego rozładowania.

Etap 6 : Pochłanianie (6V 7.3V 12V 14.6V)

Ładowanie o stałym napięciu w celu osiągnięcia 100% naładowania.

Etap 3 : Test

Test zasiarczonej baterii

Etap 7 : Refresh (Odnawianie) (opcja 6V 7.9V / 12V 15.8V)

Jeśli została wybrana opcja odnawiania Refresh, ładowarka zasili dodatkowy prąd w celu wytworzenia gazu, który pozwoli na wymieszanie elektrolitu i na odnowienie ogniw akumulatora. Podczas tej fazy, bateria może stracić trochę wody.

Etap 4 : Odsiarczanie (6V 7.9V / 12V 15.8V)

Algorytm odsiarczania baterii akumulatora.

Etap 8 : Podtrzymanie ładowania (6V 6.7V / 12V 13.6V)

Utrzymanie maksymalnego poziomu naładowania baterii akumulatora.

*z opcją «mała bateria»

• Przewidywany czas ładowania

	6V			12V		
	0.8A	6A		0.8A	6A	
Pojemność baterii	2 Ah	8 Ah	15 Ah	20 Ah	50 Ah	125 Ah
Czas ładowania 20% >>> 80%	2 h	6 h	11 h	3 h	6 h	14 h








• Zabezpieczenia :



GYSFLASH Heritage 6 A posiada szereg urządzeń zabezpieczających przed zwarciami i odwrótną polaryzacją. Posiada on system, który zapobiega wytwarzaniu się iskier podczas podłączania ładowarki do akumulatora. Ładowarka ta posiada podwójną izolację i jest kompatybilna z elektroniką w pojazdach.

GYSFLASH Heritage 6A wyposażony jest w zintegrowany czujnik temperatury, który umożliwia mu dostosowanie prądu ładowania w zależności od temperatury otoczenia, aby zapobiec przegrzaniu wewnętrznych układów elektronicznych.

BŁĘDY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA PROBLEMÓW

	Błędy	Przyczyny	Rozwiązania
1	Kontrolka  mruga.	<ul style="list-style-type: none"> • Odwrócona polaryzacja (biegunowość) • Zbyt wysokie napięcie akumulatora • Zwarcie na zaciskach 	<ul style="list-style-type: none"> • Należy sprawdzić, czy zaciski są prawidłowo podłączone. • Należy sprawdzić czy wybrany tryb odpowiada napięciu znamionowemu akumulatora.
2	Kontrolka  jest zapalona.	Nie udało się naładować baterii, bateria nieodzyskiwalna.	Wymienić baterię i nacisnąć przycisk  w celu wznowienia ładowania.
3	Kontrolka  pozostaje zapalona nawet po naciśnięciu przycisku  .	Błąd termiczny.	Zbyt wysoka temperatura otoczenia (>50°C), należy przewietrzyć pomieszczenie i pozostawić ładowarkę do ostygnięcia.
4	Kontrolka  mruga.	Ładowarka w trybie czuwania.	Nacisnąć przycisk  lub podłączyć akumulator w celu wyłączenia trybu czuwania.
5	Kontrolka  pozostaje zapalona.	Przerwanie ładowania poprzez naciśnięcie guzika  .	Nacisnąć ponownie przycisk  w celu wznowienia ładowania.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod k obsluze obsahuje pokyny o různých funkcích zařízení a bezpečnostní opatření.



Předtím, než zapnete zařízení poprvé, přečtetě si pozorně návod k obsluze. Uschovejte si tento návod k obsluze pro vyřešení budoucích otázek.

Přístroj je určen výlučně pro nabíjecí postupy uvedené na výkonovém štítku nebo v tomto návodu. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za nedostatečné či nebezpečné používání.

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn jejich dohled nebo jim byly poskytnuty pokyny ohledně používání přístroje bezpečným způsobem a pokud rozumí s tím spojeným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Čištění a údržbu nelze být prováděné dětmi bez dohledu.

Nepoužívejte nikdy zařízení pro baterie neumožňující nabíjení.

Režim automatického provozu jako omezení použití jsou uvedené v tomto návodu.



Nebezpečí požáru a výbuchu

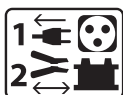
Během nabíjení by olovené baterie mohly vydávat výbušné plyny.



- Během nabíjení musí být akumulátor umístěn na dobře větraném místě.



- Zamezte vzniku požáru a jisker. Nekuřte.



Připojení / Odpojení

- Odpojte zařízení od napájecí sítě před připojováním nebo odpojováním kabelů na baterii.

- Připojte naprvní kabel k pólu, který není připojen k podvozku auta. Připojte potom kabel k podvozku auta, v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a od palivového rozvodu. Konečně připojte nabíječku k síti.

- Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte svorku z karosérie a poté svorku od akumulátoru. Dodržujte prosím bezpodmínečně toto pořadí.



Napájení :

- Zařízení 2. třídy

- Připojení k síťovému přívodu musí odpovídat předpisům a normám pro elektrické instalace platným v dané zemi.

**Údržba:**

- Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zamezilo vzniku ohrožení.

**Směrnice:**

- Zařízení odpovídá evropským směrnicím
- V souladu s normou EAC

**Likvidace:**

- Produkty pro tříděný sběr odpadu. Nelikvidujte toto zařízení do domácího odpadu.

VŠEOBECNÝ POPIS

Gysflash byl vyvinut pro nabíjení většiny olověných akumulátorů s údržbou nebo bez údržby, které jsou běžně používané v motorových vozidlech nebo v řadě jiných vozidel. Typy akumulátorů, které mohou být připojeny: kapalinové (s kapaliným elektrolytem), GEL (gelové elektrolyty), AGM (impregnované elektrolyty), CA (vápník)...

Gysflash Heritage 6A může nabíjet:

- baterie 6V (3 články 2V) od 1,2Ah do 125Ah a až do 170Ah pro udržovací nabíjení
- baterie 12V (6 články de 2V) od 1,2Ah do 125Ah a až do 170Ah udržovací nabíjení.

UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Připojte nabíječku k akumulátoru požadovaným příslušenstvím (svorky, oky, atd).
2. Připojte nabíječku k elektrické síti (jednofázové napětí 220-240Vac 50-60Hz).
3. Zvolte režim nabíjení stisknutím tlačítka . Po 5 sekund spustí automaticky nabíjení.
4. Během nabíjení zařízení indikuje stav nabíjení akumulátoru. Kdy kontrolka blíká, akumulátor může nastartovat motor. Kdy kontrolka je rozsvícena, akumulátor je plně dobítý.
5. Nabíjení se může každou chvílí přerušit odpojením napájecí zásuvky nebo stisknutím na tlačítko .
6. Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte kabely z akumulátoru.

NABÍJECÍ REŽIMY**• Popis režimů a funkcí :****6V****Režim NABÍJENÍ 6V(7.3V / 6A) :**

Režim pro nabíjení a udržovací nabíjení olověných akumulátorů s napětím 6V. Automatický nabíjecí cyklus v osmi etapách.

12V**Režim NABÍJENÍ 12V (14.6V / 6A) :**

Režim pro nabíjení a udržovací nabíjení olověných akumulátorů s napětím 12V. Automatický nabíjecí cyklus v osmi etapách.

0.8A**Alternativa «malý akumulátor» (0.8A) :**

Nabíjecí proud je omezen do 0.8A pro ochranu malých akumulátorů během nabíjení. Ten režim lze aktivovat kdy kapacita akumulátoru je nižší než 15Ah.

refresh**Alternativa REFRESH :**

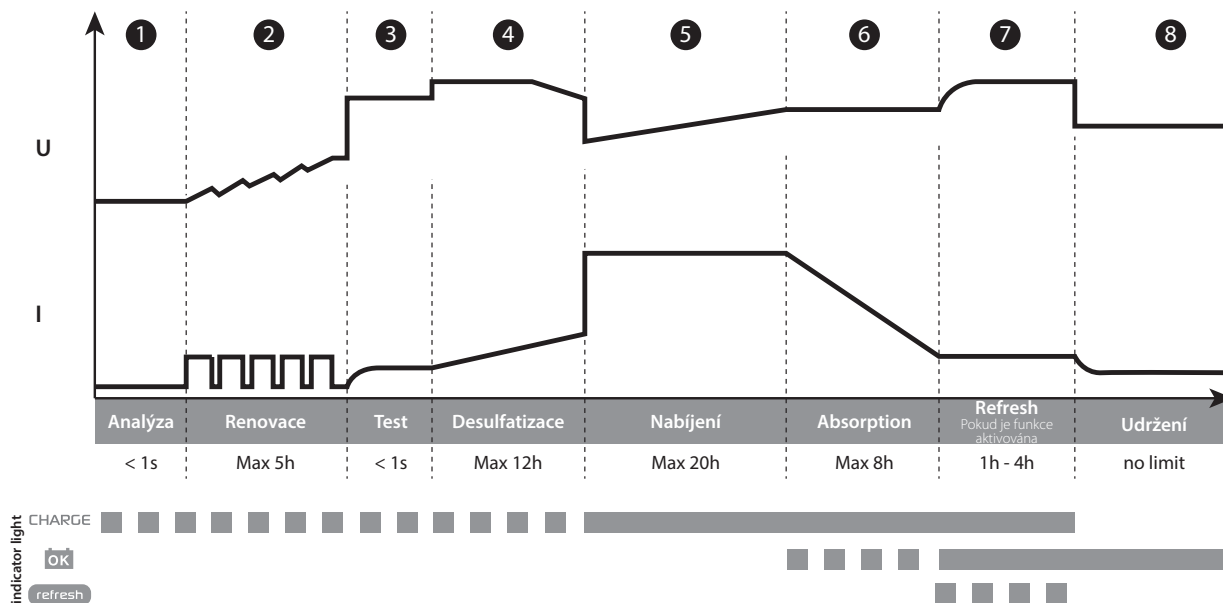
Option permettant d'ajouter une étape supplémentaire (étape 7) au cycle de charge afin de reconditionner les batteries ayant été fortement déchargées.

⚠ : není doporučeno aktivovat tu funkci pro nabíjení akumulátorů bez údržby.

Pokyn: po nabíjení s funkcí Refresh, přezkontrolovat stav elektrolytu, a v případě potřeby ho doplňte.

• Nabíjecí křivka:

GYSFLASH Heritage 6A má pokročilou nabíjecí charakteristiku v osmi etapách, která zajistí optimální výkonnosti akumulátoru.



Etapa 1 : Analýza

Analýza stavu akumulátoru (stav nabití, přepolování, špatná připojená baterie...)

Etapa 5 : Nabíjení (6V 12V 6A-0.8A*)

Rychlé nabíjení s maximálním proudem až na 80%.

Etapa 2 : Renovace (6V 12V 3A-0.5A*)

Algoritmus renovace článků po dlouhém hlubokém vybití.

Etapa 6 : Absorpce (6V 7.3V / 12V 14.6V)

Nabíjení s konstantním proudem až na 100%.

Etapa 3 : Test

Test sulfatizace akumulátoru

Etapa 7 : Refresh (alternativa 6V 7.9V / 12V 15.8V)

Zda je alternativa Refresh vybraná, nabíječka bude dávat dodatečný proud aby získal plyn, který umožňuje směšovat elektrolytu, a tedy obnovit články akumulátoru. V této fázi může akumulátor ztratit trochu kapaliny.

Etapa 4 : Desulfatizace (6V 7.9V / 12V 15.8V)

Algoritmus desulfatizace akumulátoru.

Etapa 8 : Udržení (6V 6.7V / 12V 13.6V)

Udržuje maximální stav nabití akumulátoru.

**s alternativou « malý akumulátor »*

• Ceněná doba nabíjení

	6V			12V		
	0.3A			6A		
Kapacita akumulátoru	2 Ah	8 Ah	15 Ah	20 Ah	50 Ah	125 Ah
Doba nabíjení 20% >>> 80%	2 h	6 h	11 h	3 h	6 h	14 h











• Ochranné funkce :



Gysflash Heritage 6A je chráněn proti zkratu a přepolování. Má funkci omezení jisker, která zabrání vzniku jisker při připojení k akumulátoru. Tato nabíječka má dvojitou izolaci a je kompatibilní s elektronikou všech typů vozidel.

GYSFLASH Heritage 6A je vybaven integrovaným teplotním senzorem, který umožňuje přizpůsobit nabíjecí proud podle prostřední teplotě, aby se zamezilo jakémukoli přehřátí vnitřní elektroniky.

PROBLÉMY, PŘÍČINY, ŘEŠENÍ

	Závada	Příčiny	Odstranění
1	Indikátor  bliká.	<ul style="list-style-type: none"> • Přepolování • Napětí akumulátoru příliš vysoké • Svorky v zkratu 	<ul style="list-style-type: none"> • Překontrolujte, zda jsou svorky správně připojeny. • Překontrolujte, zda vybraný režim je v souladu s napětím akumulátoru.
2	Indikátor  svítí.	Nezdar nabíjení, neobnovitelná baterie.	Vyměňte akumulátor a spustit tlačítko  a znovu spustíte nabíjení.
3	Indikátor  zůstává rozsvícen i po stisknutí na tlačítko  .	Přehrátí	Teplota vzduchu je příliš vysoká (>50°C), vyvětrejte a nechejte nabíječka ochladit.
4	Indikátor  bliká.	Nabíječka v režimu spánku.	Stisknout tlačítko  nebo připojit akumulátor pro vstup z režimu spánku.
5	Indikátor  zůstává svítit.	Nabíjení přerušené stisknutím na tlačítko  .	Stisknout znovu tlačítko  pro spustění nabíjení.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ez a használati útmutató a készülék működésére vonatkozó iránymutatásokat és a felhasználó biztonságát megőrző betartandó irányelveket tartalmazza.



Kérem, olvassa el figyelmesen az első használat előtt és őrizze meg szükség esetére.

Ezt a készüléket kizárólag feltöltésre szabad használni a készüléken vagy a kézikönyvben feltüntetettek szerint. A biztonsági előírásokat be kell tartani! Nem megfelelő vagy veszélyes használat esetén a gyártó nem vonható felelősségre.

Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek és olyan felnőttek is használhatják, akik csökkent vagy hiányzó fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, kellő felügyelet mellett vagy abban az esetben, ha a készülék használatára vonatkozó biztonsági utasítást megkapták és a felmerülő kockázatok el lettek hárítva. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélkül gyerek.

Semmilyen esetben sem szabad nem tölthető elemet vagy akkumulátort tölteni vele.

Az automata üzemmódot vagy a használatot illető megszorításokat az ezt követő rész magyarázza a használati útmutatóban.



Robbanás és tűzveszélyes!

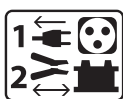
Töltés alatt lévő akkumulátor kibocsáthat robbanásveszélyes gázt.



• Töltéshez az akkumulátort jól szellőztethető helyre kell tenni.



• Elkerülendő szikra és nyílt láng a közelben. Dohányozni tilos!



Csatlakozás/lecsatlakozás:

• Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, mielőtt az akkumulátorhoz csatlakoztatná vagy arról levenné.

• Először azt az akkumulátorpólust kell rákapcsolni, ami nincs a karosszériához csatlakoztatva. A másik töltőcsatlakozót a karosszériára kell kapcsolni, távol az akkumulátortól és az üzemanyagvezetékétől. Most áram alá lehet helyezni a töltőt.

• A töltés után először húzza ki a töltőt a konnektorból, utána csatlakoztassa le a töltőcsatlakozót a karosszériáról és utoljára vegye le a töltőcsatlakozást az akkumulátorról, mindig ebben a sorrendben.



Csatlakoztatás :

• II-es osztályú készülék

• A tápellátáshoz való csatlakozást az országban érvényes üzembhelyezési előírásnak megfelelően kell elvégezni.

**Karbantartás :**

- Ha a hálózati kábel sérült, cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó képviselőjével vagy hasonló szakképzett személlyel, hogy elkerüljön minden veszélyt.

**Szabályozás :**

- A készülék megfelel az EU irányelveinek.
- A megfelelőségi nyilatkozat az internet honlapunkon megtalálható.



- EGK (Eurázsiai Gazdasági Közösség) megfelelőségi jel

**Selejtezés :**

- Ez a készülék szelektív gyűjtésbe tartozik. Ne dobja ki a háztartási hulladék gyűjtőbe.

TERMÉKLEÍRÁS

GYSFLASH akkumulátortöltője a legtöbb karbantartást igénylő vagy karbantartásmentes, ólomakkumulátor töltésére lett kifejezetten kifejlesztve, melyet autókban és sok más egyéb járműnél használnak. Ezek az akkumulátorok különböző típusúak lehetnek, pl.: ZSELÉS (zselésített elektrolitú), AGM (felitatott elektrolitú), savas, karbantartásmentes, kalciumos ...

A Gysflash Heritage 6A tökéletesen megfelel a következő akkumulátorok töltéséhez :

- 6V-os (3 db 2V-os cellával) 1,2Ah - 125Ah kapacitású akkumulátor töltéséhez és 170Ah-ig töltöttségi szint fenntartásához,
- 12V-os (6 db 2V-os cellával) 1,2Ah - 125Ah kapacitású akkumulátor töltéséhez és 170Ah-ig töltöttségi szint fenntartásához.

BEKAPCSOLÁS

1. Kapcsolja a töltőt az akkumulátorra a kívánt eszközzel (csipesz, saru, stb.).
2. Kapcsolja a töltőt az elektromos aljzatba (egyfázisú hálózat 220-240V AC 50-60Hz).
3. Válassza ki a töltési módot lenyomva a gombot . Kb.5 másodpercen belül a töltés magától elindul.
4. Töltés közben a készülék mutatja a töltés előrehaladtát. Amennyiben a kijelző **OK** villog, az akkumulátor kész a motor beindítására. És amennyiben a kijelző **OK** folyamatosan ég, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
5. A töltés minden pillanatban megszakítható, ha kihúzza a készüléket a hálózatról vagy ha megnyomja a gombot.
6. A töltés befejeztével húzza ki a töltőt az elektromos hálózatról, majd vegye le a pólusokat az akkumulátorról.

TÖLTÉS MÓD**• Üzem módok és Opciók leírása:****6V****CHARGE (TÖLTÉS) Mód 6V (7.3V / 6A) :**

6V-os ólomakkumulátorok töltésére és töltöttségi állapot fenntartására szolgáló mód. 7 lépéses, automatikus töltőciklus.

12V**CHARGE (TÖLTÉS) Mód 12V (14.6V / 6A) :**

12V-os ólomakkumulátorok töltésére és töltöttségi állapot fenntartására szolgáló mód. 7 lépéses, automatikus töltőciklus.

0.8A**« Kis akkumulátor » (0.8A) Opció :**

Ez az opció 0.8A-re limitálja a töltési áramot annak érdekében, hogy védje a kis akkumulátorokat a töltés során. Ezt az opciót akkor kell bekapcsolni, ha a töltendő akkumulátor névleges kapacitása 15Ah-nál kisebb.

REFRESH funkció :

Ez a funkció egy plusz töltőlépést (7. lépés) iktat be a töltés során az erősen lemerült akkumulátorok feljavítására.

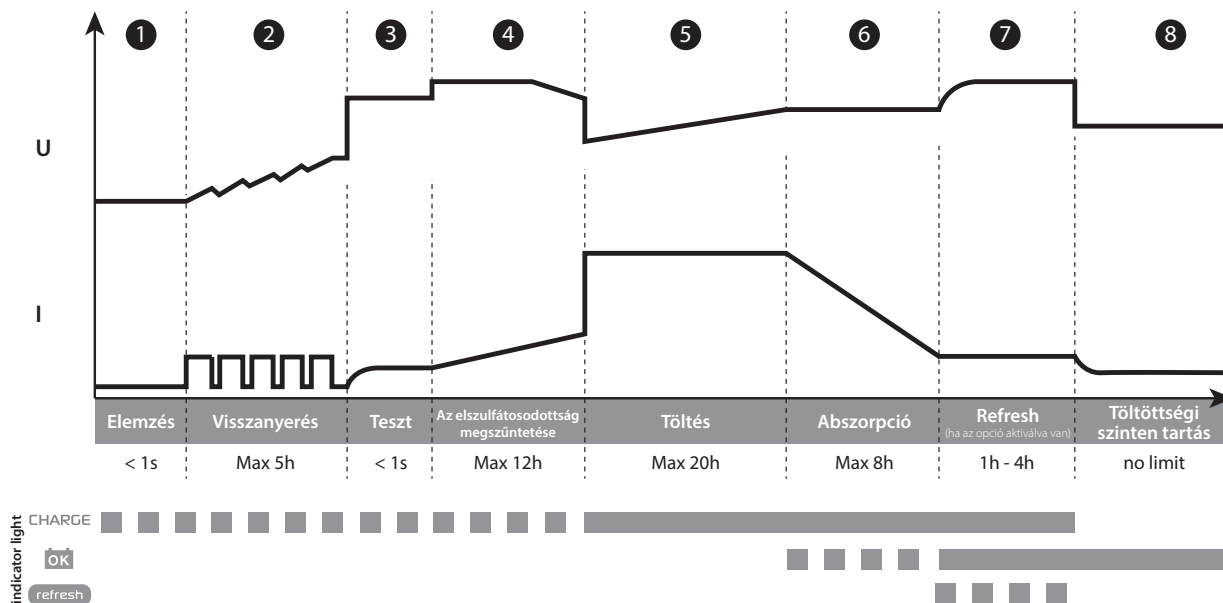
refresh

⚠ : ne aktiválja ezt a funkciót zárt akkumulátorok töltésekor.

Tanács: «Refresh» funkcióval való töltést követően, ellenőrizze az akkumulátor folyadékszintjét és töltés fel azt, ha szükséges.

• Töltés görbe:

A GYSFLASH Heritage 6 A egy 8 lépcsős töltés görbét használ, ami garantálja az akkumulátora optimális teljesítményét.



1 Lépés : Analízálás

Az akkumulátor állapotának analízálása (töltöttségi szint, fordított polaritás, rossz akkumulátor választás...).

5 Lépés : Töltés (6V 12V 6A-0.8A*)

Gyors töltés maximális áramerősségen, ami lehetővé teszi a töltöttségi szint 80%-ának az elérését.

2 Lépés : Visszanyerés (6V 12V 3A-0.5A*)

Egy erős lemerülést követően a sérült elemek visszanyerési algoritmus.

6 Lépés : Abszorpció (6V 7.3V / 12V 14.6V)

Allandó feszültséggel töltés a 100%-os töltöttségi szint eléréséhez.

3 Lépés : Teszt

Elszulfátosodott akkumulátor teszt.

7 Lépés : Refresh (6V 7.9V / 12V 15.8V -os opció)

Ha a Refresh opciót kiválasztja, a töltő plusz áramot fog hozzáadni a töltéshez, ami által gáz képződik, ez az elektrolitot megkeveri és ezzel javítja a cellák állapotát. Ez alatt a fázis alatt az akkumulátor veszíthet a folyadékszintjéből.

4 Lépés: Az elszulfátosodottság megszüntetése (6V 7.9V / 12V 15.8V)

Az akkumulátor elszulfátosodottság megszüntetési algoritmus.

8 Lépés : Töltöttségi szintentartása (6V 6.7V / 12V 13.6V)

Az akkumulátor maximális töltöttségi szintjének megtartása.

* « Kis akkumulátor » opcióval

• Becsült töltési idő

	6V			12V		
	0.8A	6A		0.8A	6A	
Az akkumulátor kapacitása	2 Ah	8 Ah	15 Ah	20 Ah	50 Ah	125 Ah
Töltési idő 20% >>> 80%	2 h	6 h	11 h	3 h	6 h	14 h

• Védelem:



A GYSFLASH Heritage 6 A rövidzárlat és fordított polaritás ellen több módon is védve van. Olyan védelmi rendszerrel van ellátva, ami megakadályoz minden fajta szikraképződést az akkumulátorra való kapcsolásakor. Ennek a töltőnek dupla szigetelése van és kompatibilis a járművek elektronikájával.

A GYSFLASH Heritage 6 A hőmérséklet-érzékelővel felszerelt, aminek köszönhetően a töltőáramot a környezeti hőmérséklet függvényében tudja állítani, így elkerüli a belső elektronika túlhevülését.

RENDELLENESSÉGEK, OKOK, HIBAEHÁRÍTÁS











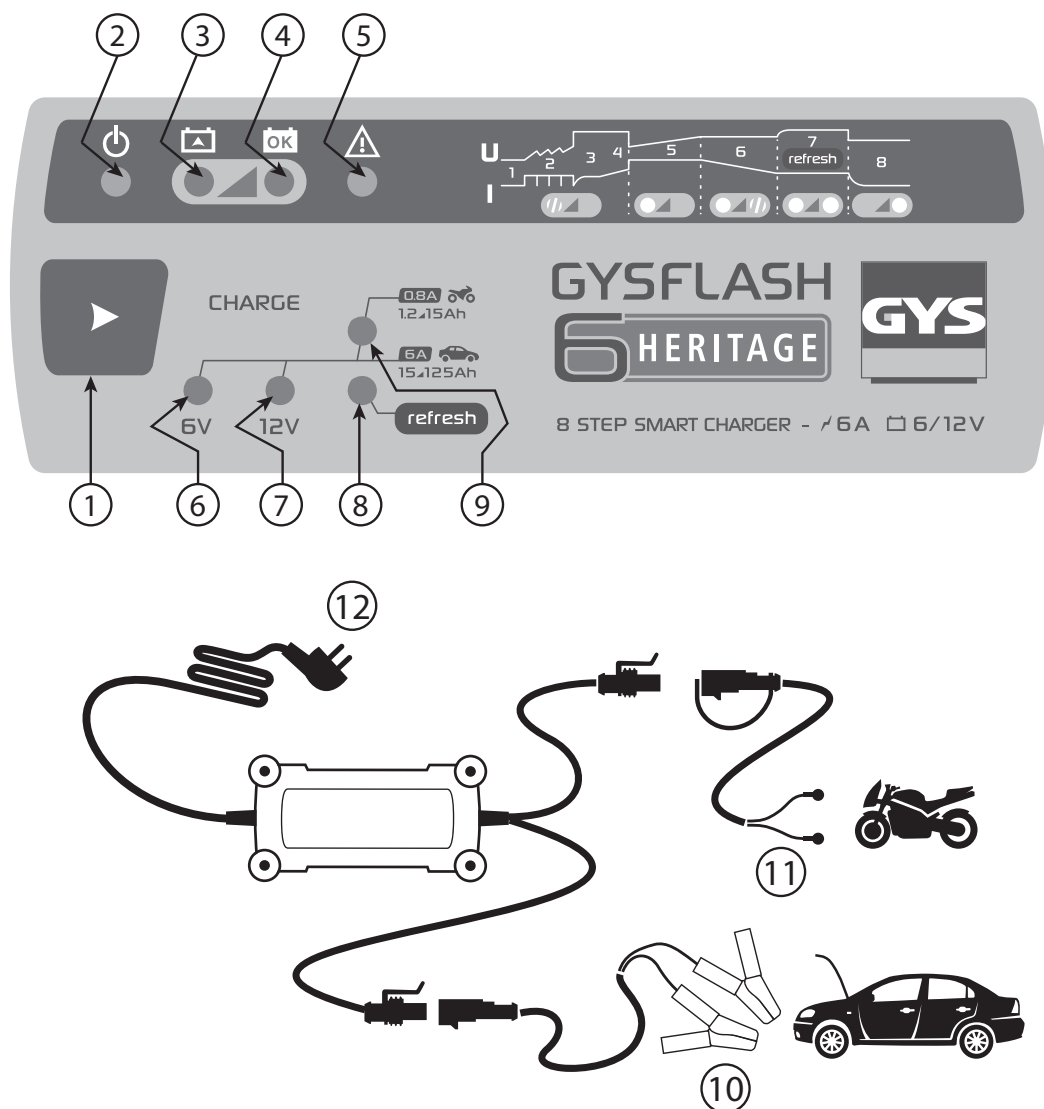
	Hibák	Okok	Hibamegszűntetés
1	A kijelző  villog.	<ul style="list-style-type: none"> • Fordított polaritás • Akkumulátor feszültség túl magas • Póluscsipesz rövidzárlatos 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a csipeszek helyesen vannak csatlakoztatva. • Ellenőrizze, hogy a kiválasztott mód megfeleljen az akkumulátor névleges feszültségének.
2	A kijelző  világít.	Töltés sikertelen, az akkumulátor menthetetlen.	Cserélje ki az akkumulátort és indítson egy új töltést megnyomva a  gombot.
3	A kijelző  égve marad az  gomb lenyomását követően is.	Hővédelmi hiba.	A környezeti hőmérséklet túl magas (>50°C), szellőztesse a helységet és hagyja a töltőt lehűlni.
4	A kijelző  villog.	Töltő készenléti üzemmódban	Nyomja le a  gombot vagy kapcsoljon egy akkumulátort a töltőre, hogy kilépjen a készenléti állapotból.
5	A kijelző  égve marad.	Töltés megszakítva a  gomb lenyomásával.	Nyomja le újra a  gombot a töltés újraindításához.

TABELA TECHNICZNA / TECHNICKÉ ÚDAJE / MŰSZAKI TÁBLA

	Gysflash Heritage 6 A
Model referencyjny / Model / Model referencia	029538
Przydzielone napięcie zasilania / Napětí napájení / Névleges hálózati feszültség	~ 220-240 VAC 50 / 60 Hz
Przydzielona moc / Výkon / Névleges teljesítmény	90W
Przydzielone napięcie wyjściowe / Výstupní napětí / Névleges kimenő feszültség	6 VDC 12 VDC
Przydzielony prąd wyjściowy / Výstupní proud / Névleges kimenő áram	6A
Przydzielona pojemność akumulatora / Kapacita akumulátoru / Az akkumulátor névleges kapacitása	1.2 – 125Ah (max. 170Ah)
Zużycie baterii akumulatora w stanie spoczynku / Udržovací nabíjení / A használaton kívüli akkumulátor fogyasztása	< 0.5mA
Falistość / Zvlnění / Feszültségingadozás	< 150mV rms
Krzywa obciążenia / Nabíjecí charakteristika / Töltésgörbe	I ₀ U
Temperatura urządzenia podczas pracy / Provozní teplota / Működési hőmérséklet	-20°C – +50°C
Temperatura przechowywania / Skladovací teplota / Tárolási hőmérséklet	-20°C – +80°C
Wskaźnik ochrony / Druh krytí / Védelmi szint	IP65
Jakość ochrony / Druh krytí / Védelmi osztály	Class II
Poziom hałasu / Úroveň hlasitosti / Zajszint	< 50dB
Waga / Hmotnost / Súly	0.72 Kg
Wymiary (Szerokość x Wysokość x Głębokość) / Rozměry (D*Š*V) / Méret (H x M x Sz)	190 x 100 x 52 mm
Normy / Normy / Normák	EN 60335-1 EN 60335-2-29 EN 62233 CEI EN 60529 EN 50581 EN 55014-1 EN 55014-2 CEI 61000-3-2 CEI 61000-3-3

INTERFEJS / OVLÁDÁČÍ PANEL / KEZELŐFELÜLET



	PL	CZ	HU
①	Przycisk wyboru funkcji	Volba režimu	Kiválasztó gomb
②	Tryb czuwania	Režim spánku	Készenléti üzemmód
③	Ładowanie w toku	Indikátor dobíjení	Töltés folyamatban
④	Zakończenie ładowania	Dosaženo plného nabití	Töltés befejezve
⑤	Domyślny	Indikátor defektu	Hiba
⑥	Tryb ładowania 6V	Režim nabíjení 6V	Töltés Mód
⑦	Tryb ładowania 12V	Režim nabíjení 12V	Töltés Mód
⑧	Opcja Refresh	Alternativa «Refresh»	Refresh Opció
⑨	Opcja «Mały akumulator»	Alternativa "malý akumulátor"	Refresh Opció
⑩	Zaciski ładowania	Nabíjecí svorky	« Kis akkumulátor » Opció
⑪	Kable z oczkiem	Oka	Pólus csipeszek
⑫	Gniazdko zasilania	Napájecí kabel	Töltés jelző